

Română

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistraeză-ți produsul la www.philips.com/welcome.

Important

Citește cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul și păstrează-l pentru consultare ulterioară.

- AVERTISMENT: Nu utiliza acest aparat în apropierea apei.
- Atunci când aparatul este utilizat în baie, trebuie să îl scoateți din priză după utilizare deoarece apa reprezintă un pericol chiar și atunci când aparatul este oprit.
- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea câzilor, a dușurilor, a bazinelor sau a altor recipiente cu apă.
- Scoate întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- Cablul de alimentare nu poate fi înlocuit. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, aparatul trebuie înlocuit de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice pericol.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care sunt lipsite de experiență și cunoștințe și copii cu vârsta minimă de 8 ani dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicite. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.
- Pentru protecție suplimentară, te sfătuim să instalezi un dispozitiv pentru curent rezidual (RCD) în circuitul electric care alimentează baia. Acest RCD trebuie să aibă un curent rezidual nominal de operare de maxim 30 mA. Cere sfatul instalatorului.
- Nu trage de cablul de alimentare după utilizare. Scoate întotdeauna aparatul din priză ținând de stecher.
- Înainte de a conecta aparatul, asigură-te că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii rețelei locale.
- Nu utiliza aparatul în alt scop decât cel descris în manualul de utilizare.
- Nu utilizați aparatul pe păr artificial.
- Nu lăsa niciodată aparatul nesupravegheat când este conectat la sursa de alimentare.
- Nu utiliza niciodată accesoriul sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă utilizezi astfel de accesorii sau componente, garanția se anulează.
- Nu înfășura cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Înainte de a depozita aparatul, așteaptă să se răcească.
- Nu utiliza aparatul cu mâine ude.
- Pentru control sau deparanare trebuie să duci aparatul numai la un centru autorizat Philips. Depanarea făcută de persoane necalificate poate genera situații foarte periculoase pentru utilizator.
- Nu conecta aparatul cu un adaptor de fișă. Dacă acest lucru nu poate fi evitat, folosește doar un adaptor certificat.
- Aparatul se oprește automat în cazul supraîncălzirii. Scoate aparatul din priză și lăsa-l să se răcească timp de câteva minute. Înainte de a porni aparatul cu nou, verifică grilajul pentru a te asigura că nu este blocat din pur, păr etc.
- Nu introdu obiecte metalice în grilajele pentru aer, pentru a evita electrocutarea.
- Nu bloca niciodată grilajele pentru aer.
- Capul de coafare poate fi incins după utilizare. Se recomandă insistent să lași acest accesoriu să se răcească înainte de a-l demonta.
- Folosește accesorii de masaj pentru scalp doar pe cap, nu și pe alte părți ale corpului.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Reciclarea

— Acest simbol înseamnă că produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite.

— Respectă regulile specifice țării tale cu privire la colectarea separată a produselor electrice.

Русский

Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в клуб Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на www.philips.com/welcome.

Важно

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- ВНИМАНИЕ. Запрещается использовать прибор возле воды.
- Когда устройство используется в ванной комнате, отключите его после использования от электросети, поскольку близость воды является опасным фактором, даже если устройство выключено.
- ВНИМАНИЕ. Не используйте прибор в ванной, душе, бассейне или других помещениях с повышенной влажностью.

- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- Шнур питания заменить не подлежит. В случае повреждения сетевого шнура устройство необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, замените шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором под присмотром или после получения инструкций о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и обслуживание прибора только под присмотром взрослых.
- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить ограничитель остаточного тока (RCD), предназначенный для электропитания ванной комнаты. Номинальный остаточный рабочий ток не должен превышать 30 мА. Посоветуйтесь с электриком, выполняющим электромонтаж.
- Не тяните за сетевой шнур после использования устройства. Держитесь только за вилку при отключении прибора от сети.

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не используйте прибор для целей, отличных от описанных в данном руководстве пользователя.
- Не используйте прибор для обработки искусственных волос.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, а также аксессуарами и деталями, не имеющими специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг устройства.
- Прежде чем убрать прибор на хранение, дайте ему остыть.
- Запрещается брать прибор мокрыми руками.
- Для выполнения проверки или ремонта прибора обращайтесь только в авторизованный сервисный центр Philips. Ремонт, произведенный неквалифицированным лицом, может привести к опасности обжогов для пользователя в ситуациях.
- Не подключайте прибор с помощью вилки-адаптера. Если это действительно необходимо, используйте только сертифицированную вилку-адаптер.
- Прибор автоматически отключается при перегреве. Отключите прибор от сети и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением прибора убедитесь, что решетка не засорена пылью, волосами и т. п.
- Во избежание поражения электрическим током не просывайте металлические предметы через вентиляционную решетку прибора.
- Никогда не блокируйте вентиляционные решетки.
- Насадка для укладки может быть слишком горячей на ощупь после использования. Настоятельно рекомендуется дождаться, пока эта насадка не остынет, прежде чем ее снять.
- Используйте массажер для волосного покрова на голове только на голове, но не на других частях тела.

Электromагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Утилизация

— Этот символ означает, что данные электротехнические изделия запрещено утилизировать вместе с обычным бытовым мусором.

— Соблюдайте правила своей страны по раздельному сбору электрических изделий.

Slovenčina

Blahoželáme vám ku kúpe a vitame vás medzi zákaznikami spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a ponechajte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.

- VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
- Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je zariadenie vypnuté.
- VAROVANIE: Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vane, sprchy, umývadla ani inej nádoby obsahujúcej vodu.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- Napájací kábel nesmie vymieňať. V prípade poškodeného napájacieho kábla smie zariadenie vymeniť výlučne personál spoločnosti Philips, servisné stredisko autorizované spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumujú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Ak chcete zabezpečiť zvýšenú ochranu, odporúčame vám namontovať od elektrického obvodu, ktorý privádza elektrickú energiu do kúpeľne, zariadenie zvyškového prúdu (RCD). Toto zariadenie RCD nesmie mať nominálny zostatkový prevádzkový prúd vyšší ako 30 mA. Požiadajte o radu inštalátéra.
- Po použití neťahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.
- Pred pripojením zariadenia sa presvedčte, či napätie udávané na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely ako tie, ktoré sú opísané v návode na používanie.
- Zariadenie nepoužívajte na úpravu umelých vlasov.
- Keď je zariadenia pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporúča. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Napájací kábel nenavijajte okolo zariadenia.
- Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť.
- Zariadenie nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
- Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.
- Zariadenie nepripájajte k zásuvkovému adaptéru. Ak je to skutočne potrebné, používajte len certifikovaný zásuvkový adaptér.
- Ak sa zariadenie prehrje, automaticky sa vypne. Odpojte zariadenie zo siete a nechajte ho niekoľko minút vychladnúť. Pred opätovným zapnutím zariadenia skontrolujte, či nie sú mriežky upchaté chuchvalcami prachu, vlasmi a pod.
- Do mriežok na vstup a výstup vzduchu nezasuívajte kovové objekty. Predidete tak zášahu elektrickým prúdom.
- Nikdy neblokujte mriežku na vstup vzduchu.
- Nadstavec na tvarovanie účesu môže byť po použití horúci. Dôrazne odporúčame, aby ste toto príslušenstvo pred odhánjaním nechali vychladnúť.
- Masážny nadstavec používajte na hlavu, no nie na ďalšie časti tela.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotřebič značky Philips vyhovuje všemkým příslušným normám a smernicami týkajícím sa vystavenia elektromagnetickým poliám.

Recyklácia

— Tento symbol znamená, že tieto elektrické výrobky nemôžu likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.

— Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu elektrických výrobkov vo svojej krajine.

Slovenščina

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelek registrirajte na www.philips.com/welcome.

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini vode.
- Če aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi vedno izkličujte iz omrežja, ker neposredna bližina vode predstavlja nevarnost, četudi je aparat izklopljen.
- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod z vodo.
- Po uporabi aparata vedno izklopite iz omrežne vtičnice.
- Napajalnega kabla ni mogoče zamenjati. Če je napajalni kábel poškodovan, mora aparat zamenjati podjetje Philips, Philpsov pooblaščen servis ali ustrežno usposobljeno osebo, da se izogne nevarnosti.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomankljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejela navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Da dodatno zaščito vam svetujemo vgradnjo varnostnega tokovnega stikala (FID) v električni tokokrog kopalnice. Izklopih tok varnostnega tokokroga ne sme preseгati 30 mA. Za nasvet se obrnite na električarja.
- Po uporabi ne vlecite za napajalni kábel. Aparat iz električnega omrežja vedno izkličujte tako, da primate vtič.
- Pređen aparat priključite, preverite, ali na aparatu označena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat uporabljajte izključno v namene, ki so opisani v uporabniškem priročniku.
- Aparata ne uporabljajte na umetnih lasih.
- Ko je aparat priključen na napajanje, ga ne puščajte brez nadzora.
- Ne uporabljajte dodatne opreme ali delov drugih proizvajalcev, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Uporaba takšne dodatne opreme ali delov razvelja garancijo.
- Napajalnega kabla ne navijajte okoli aparata.
- Pređen aparat shranite, počakajte, da se ohladi.
- Aparata ne uporabljajte z mokrimi rokami.

- Za pregled ali popravilo aparata se vedno obrnite na Philipsov pooblaščen servis. Popravilo s strani neusposobljene osebe je lahko za uporabnika izredno nevarno.
- Aparata ne priklopljajte z adapterjem. Če je res potrebno, uporabite samo odobreni adapter.
- Če se aparat pregreje, se samodejno izklopi. Izkličujte aparat iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi. Pred ponovnim vklopom aparata preverite, da znače mreže niso zamašene s puhom, lasmi itd.
- V značno mrežo ne vstavljajte kovinskih predmetov, da ne povzročite električnega šoka.
- Ne blokirate značnih mrež.
- Nastavek za oblikovanje pričeske je po uporabi lahko vroč na dotik. Priporočamo, da počakate, da se ohladi, preden ga odstranite.
- Nastavek za masazo lasišča uporabljajte samo na glavi, ne na drugih delih telesa.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Recikliranje

— Ta simbol pomeni, da električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjiskimi odpadki.

— Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje elektrinih izdelkov.

Srpski

Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte proizvod na adresi www.philips.com/welcome.

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitate ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

- UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte da koristite u blizini vode.
- Kada ovaj aparat koristite u kupatlu, nakon upotrebe ga isključite iz utičnice jer blizina vode predstavlja rizik, čak i kada je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Nemojte da koristite ovaj aparat u blizini kade, tuš kabine, umivaonika ili drugih posuda sa vodom.
- Aparat posle upotrebe uvek isključite iz napajanja.

- Kabl za napajanje ne može da se zameni. Ako je kabl za napajanje oštećen, kompanija Philips, ovlašćeni Philipsi servisni centar ili na silčan način kvalifikovane osobe treba da zamene aparat kako bi se izbegao rizik.

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatak iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu podnošnju aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom. Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.
- U ovoj dodatne zaštite preporučujemo vam ugradnju elektonog osigurača na strujno kolo kupatila. Ovaj osigurač ne sme da ima radnu struju višu od 30 mA. Za savet se obratite stručnom licu.
- Nakon korišćenja, ne povlačite kabl za napajanje. Prilikom isključivanja aparata iz električne mreže uvek uците utikač.
- Pre nego što povežete aparat uverite se da oznaka voltaže na aparatu odgovara voltaži u lokalnoj mreži.
- Pre nego što povežete aparat uverite se da oznaka voltaže na aparatu odgovara voltaži u lokalnoj mreži.
- Aparat nemojte da koristite ni u jednu svrhu osim one koja je opisana u ovom priročniku.
- Nemojte da koristite aparat na umetnoj kosi.
- Kada je aparat povezan na napajanje, nikada ga nemojte isključiti bez nadzora.
- Nikada nemojte da koristite dodatke niti delove drugih proizvođača koje kompanija Philips nije izričito preporučila. U slučaju upotrebe takvih dodataka ili delova, garancija prestaje da važi.
- Nemojte da namotavate kabl za napajanje oko aparata.
- Pre odlaganja sačekajte da se aparat ohladi.
- Nemojte da rukujete aparatom dok su vam ruke mokre.
- U slučaju ispitivanja ili popravke uvek vratite aparat u ovlašćeni Philips servisni centar. Popravka od strane nekvalifikovanih osoba može da dovede do izuzetno opasne situacije po korisnika.
- Nemojte da povezujete aparat na strujni adapter. Ako je zaista neophodno, koristite samo odobreni strujni adapter.
- Ako se aparat pregreje, automatski će se isključiti. Isključite aparat iz struje i ostavite ga da se hladi nekoliko minuta. Pre nego što ponovo uključite aparat proverite da rešetka nije blokirana prašinom, kosom itd.
- Da biste izbegli strujni udar, nemojte da stavljate metalne predmete u rešetku za propuštanje vazduha.
- Nikada nemojte da blokirate rešetke za propuštanje vazduha.
- Nakon upotrebe, mlaznica za oblikovanje može biti vrela na dodir. Preporučujemo vam da ohladite ovaj dodatak pre nego što ga skinete.
- Koristite masažer kože glave samo na glavi, a ne na drugim delovima tela.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa elektromagnetnim poljima.

Recikliranje

— Ovaj simbol označava da se ovi električni proizvodi ne smeju odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom.

— Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda.

Українська

Вітаємо вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі користуватися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Важливо

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте цей пристрій біля води.
- Якщо ви використовуєте пристрій у ванній кімнаті, наприкладі обов’язково витягайте виділку з розетки: перебування виключеного пристрою біля води все одно становить небезпеку.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте цей пристрій біля ванн, душів, басейнів або інших емментей із водою.
- Після використання завжди від’єднуйте пристрій від мережі.
- Шнур живлення неможливо замінити. Якщо його пошкоджено, для уникнення небезпеки потрібно замінити пристрій. Для цього зверніться до авторизованого сервісного центру Philips або кваліфікованих фахівців.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, ім було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх булоповідомлено про можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чистення та догляд без нагляду дорослих.
- Для додаткового захисту рекомендується використовувати пристрій залишкового струму (RCD) в електромережі ванної кімнати. Номінальний залишковий струм пристрою залишкового струму (RCD) не повинен перевищувати 30 mA. Рекомендації щодо використання цього виробу можна одержати в спеціаліста.
- Не тягніть за шнур живлення після використання. Завжди від’єднуйте пристрій від мережі, тримаючи за штекер.
- Перш ніж від’єднати пристрій від електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на ньому, із напругою у мережі.
- Не використовуйте пристрій для інших цілей, не описаних у цьому посібнику користувача.
- Не використовуйте пристрій на штучному волоссі.
- Ніколи не залишайте під’єднаний пристрій без нагляду.
- Не використовуйте аксесуари чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання таких аксесуарів чи деталей призведе до втрати гаранті.
- Не накручуйте шнур живлення на пристрій.
- Перш ніж відкрити пристрій для зберігання, дайте йому охолонути.
- Не користуйтеся пристроєм, якщо у Вас мокрі руки.
- Пристрій слід перевіряти й ремонтувати лише в авторизованому сервісному центрі Philips. Ремонт, виконаний неспеціалістам, може спричинити дуже небезпечну ситуацію для користувача.
- Не під’єднуйте пристрій за допомогою адаптера. За потреби використовуйте лише сертифікований адаптер.
- Якщо пристрій перегріється, він вимкнеться автоматично. Від’єднуйте пристрій від мережі і дайте йому охолонути кілька хвилин. Перед тим, як знову увімкнути пристрій, перевірте, чи решітку не заблоковано пухом, волоссям тощо.

- Не вставляйте металеві предмети в решітку для повітря, це може призвести до ураження електричним струмом.
- Не блокуйте решітку для повітря.
- Насадка для вкладання може бути гарячою після використання. Перш ніж знімати аксесур, дайте йому охолонути.
- Масажер голови не можна використовувати для інших частин тіла (не голови).

Македонски

Ви честитаме за купувањето и добро дојдовте во Philips! За да ја искористите целосната поддршка што ја нуди Philips, регистрирајте го вашиот производ на www.philips.com/welcome.

Електromагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Переробка

— Цей символ означає, що електричні вироби не можна утилізувати разом зі звичайними побутовими відходами.

— Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних виробів у вашій країні.

Македонски

Ви честитаме за купувањето и добро дојдовте во Philips! За да ја искористите целосната поддршка што ја нуди Philips, регистрирајте го вашиот производ на www.philips.com/welcome.

Важно

Внимателно прочитајте го ова упатство за користење пред да го користите апаратот и зачувајте го за идни потреби.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете го овој апарат блиску до вода.
- Кога апаратот се користи во баня, откачете го од штекер по употреба бидејќи близинаста до вода претставува опасност, дури и кога апаратот е исклучен.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете го апаратот во близина на кади, тушеви, базени или други садови што содржат вода.
- Секогаш исклучувајте го апаратот од штекер по користењето.
- Кабелот за напојување не може да се замени. Во случај на оштетување, апаратот мора да го заменува Philips, сервисен центар овластен од Philips или лица со соодветни квалификации за да се избегне опасност.
- Овој апарат не може да го користат деца постари од 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица со недостаток на искуство и знаење, под услов да се под надзор или да добиеле упатства за безбедно користење на апаратот и да ги разбираат можните опасности. Децата не смеат да си играат со апаратот. Децата не смеат да го чистат или да го одржуваат апаратот без надзор.

- За дополнителна заштита, советуваме да инсталирате уред за остаточно струја во електричното коло што ја напојува банята. Овој уред мора да има номинална остаточно работна струја што не е повисока од 30 mA. Прашајте го електричарот за совет.
- Не тегнете го кабелот за напојување по користењето. Секогаш исклучувајте го апаратот од штекер додејќи го за приклучокок.
- Пред да го приклучите апаратот, проверете дали напонот наведен на апаратот одговара на напонот на локалната електрична мрежа.
- Апаратот употребувајте го исклучиво за намените опишани во упатството за користење.
- Не користете го апаратот на вештачка коса.
- Никогаш не го оставајте апаратот без надзор кога е приклучен во струја.
- Никогаш не користете додаточи или делови од други производители, или кои не се препорачани од Philips. Доколку користите вакви додаточи или делови, вашата гаранција ќе престане да важи.
- Не намотувајте го кабелот за напојување околу апаратот.
- Почекајте да се олади апаратот пред да го складирате.
- Не допирајте го апаратот со влажни раце.
- Секогаш носете го уредот во сервисен центар овластен од страна на Philips за испитување или поправка. Поправка од неквалификувани лица може да предизвика исклучително опасна ситуација за корисникот.
- Немојте да го поврзувате апаратот со адаптерски приклучокок. Ако апаратот се прегрее, тој автоматски се исклучува. Исклучете го апаратот од штекер и оставете го да се олади неколку минути. Пред повторно да го вклучите апаратот, проверете дали решетките се блокирани од коса, прашина и сл.
- Не вметнувајте метални предмети во решетките за воздух за да се избегне краток spoj.
- Никогаш не блокирајте ги решетките за воздух.
- Додатокот за обликување на косата може да е жешок на допир по користењето. Силно се препорачува да се излади овој додаток пред отстранувањето.
- Користете го масажерот за скалп само на главата, но не и на други делови од телото.

Електromагнетни полиња (EMF)

Овој уред од Philips е усогласен со сите важечки стандарди и прописи што се однесуваат на изложеноста на електромагнетни полиња.

Рециклирање

— Овој симбол означува дека електричните производи не треба да се фрлаат во обичниот отпад од домаќинствата.

— Придржувајте се до прописите во вашата земја за посебно собирање на електрични производи.

Shqip

Urimë për blerjen dhe mirë se vini te Philips! Për të përfutur plotësisht nga mbështetja që ofron Philips, regjistroni produktin në faqen www.philips.com/welcome.

E rëndësishme

Lexojeni me kujdes këtë manual përdorimi përpara se ta vini në përdorim pajisjen dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

- PARALAJMËRIM: Mos e përdorni këtë pajisje pranë ujit.
- Kur pajisja përdoret në tualet, hiqeni atë nga prizat pas përdorimit pasi prania e ujit paraqet rrezik, edhe kur pajisja është e fikur.
- PARALAJMËRIM: Mos e përdorni këtë pajisje në afërsi të vaseve, dusheve, basen ose enë të tjera që përmbajnë ujë.
- Hiqeni gjithnjë pajisjen nga prizat pas përdorimit.
- Kordonit elektrik nuk mund të ndërrohet. Nëse kordonit elektrik është i dëmtuar, pajisja duhet ndërruar nga "Philips", nga një pikë shërbimesi e autorizuar nga "Philips" ose nga persona me kualifikim të ngjashëm, në mënyrë që të shmangim rreziket.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndjeshë ose mendore, apo që kanë mungesë përvojë dhe njohurish vetëm nëse ata mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjeve dhe nëse kuptojnë rreziket e përfshira. Fëmijet nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastirimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhen kryer nga fëmijet pa qenë të mbikëqytur.
- Për mbrojtje shtesë, ju këshillojmë të instaloni një automat diferencial pa shkëputje (RCD) në qarkun e elektrik që furnizon tualetin. Ky RCD duhet të ketë një rrymë funksionale të mbetur jo më të lartë se 30 mA. Kërkonti këshillat e instaluesit.
- Mos e tërhiqni kordonin elektrik pas përdorimit. Hiqeni gjithmonë pajisjen duke e mbajtur atë nga prizat.
- Përpara se ta lidhni pajisjen sigurohuni nëse tensioni i treguar në pajisje përkon me tensionin e rrjetit elektrik lokal.
- Mos e përdorni pajisjen për asnjë qëllim tjetër që nuk përshkruhet në manualin e përdoruesit.
- Mos e përdorni pajisjen në fletë artificiale.
- Mos e lini asnjëherë pa mbikëqyer pajisjen kur është e lidhur në rrjetin elektrik.
- Mos përdorni kurrë aksesore apo pjesë nga prodhues të tjetër apo që nuk rekomandohen konkretisht nga "Philips". Nëse përdorni aksesore apo pjesë të tilla, garancia juaj bëhet e pavlefshme.
- Mos e lidhni kordonin elektrik rreth pajisjes.
- Prisni derisa pajisja të jetë ftohur përpara se ta ruani atë.
- Mos e përdorni pajisjen me duar të lagura.
- Gjithmonë kthejeni pajisjen në një qendër shërbimi të autorizuar nga "Philips" për ekzaminim ose riparim.
- Riparimi nga njërjet të akualifikuar mund të shkaktojë një situatë jashtëzakonisht shumë të rrezikshme për përdoruesin